

§ 3. Au plus tard le premier jour du sixième mois après la clôture de l'exercice comptable, la "V.Z.W. Werkgroep Immigratie" soumet le compte annuel et le rapport annuel de l'asbl à l'avis du Gouvernement flamand.

**Art. 4.** La subvention est virée au numéro de compte 437-0075431-03 de la "V.Z.W. Werkgroep Immigratie".

**Art. 5.** Une première tranche de 80 % de la subvention est payée après signature du présent arrêté. Le solde de 20 % de la subvention est versé après présentation du compte annuel et du rapport annuel et moyennant l'approbation de l'administration compétente.

**Art. 6.** La "V.Z.W. Werkgroep Immigratie" remboursera immédiatement le montant ou une partie de la subvention octroyée, s'il n'est pas satisfait aux conditions d'octroi ou si la subvention a été affectée à d'autres fins que celles pour lesquelles elle a été octroyée.

**Art. 7.** Les fonctionnaires y habilités de la Communauté flamande ou de la Cours des Comptes peuvent effectuer des contrôles sur place à tout moment et sans avertissement préalable.

**Art. 8.** Le présent arrêté produit ses effets le 1<sup>er</sup> janvier 2005.

**Art. 9.** Le Ministre flamand ayant l'Enseignement et la Formation dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 2 septembre 2005.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,

Y. LETERME

Le Ministre flamand de l'Emploi, de l'Enseignement et de la Formation,

F. VANDENBROUCKE

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

N. 2005 — 2759

[C — 2005/36271]

**23 SEPTEMBER 2005. — Besluit van de Vlaamse Regering tot wijziging van het besluit van de Vlaamse Regering van 7 december 2001 houdende de subsidiëring van de kleinschalige erosiebestrijdingsmaatregelen die door de gemeenten uitgevoerd worden**

De Vlaamse Regering,

Gelet op het decreet van 22 december 2000 houdende bepalingen tot begeleiding van de begroting 2001, inzonderheid op artikel 2;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 7 december 2001 houdende de subsidiëring van de kleinschalige erosiebestrijdingsmaatregelen die door de gemeenten uitgevoerd worden;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister, bevoegd voor de Begroting, gegeven op 1 september 2005;

Gelet op het verzoek om spoedbehandeling, gemotiveerd door de omstandigheid dat de voorgestelde wijziging betrekking heeft op het vrijstellen van projecten die worden overgedragen van het investeringsprogramma voor het investeringsjaar 2004 naar het investeringsprogramma voor het investeringsjaar 2005, van de voorwaarde dat vanaf 1 januari 2005 de werken gebeuren ter uitvoering van een door de administratie goedgekeurd gemeentelijk erosiebestrijdingsplan, en gemotiveerd door de omstandigheid dat de voorgestelde wijziging betrekking heeft op het uitstellen van de uiterste datum voor de in de loop van 2005 nieuw ingediende principeaanvragen tot 15 december 2005, zodat de wijziging tijdig van kracht moet worden;

Gelet op advies 39.074/1/V van de Raad van State, gegeven op 13 september 2005, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Openbare Werken, Energie, Leefmilieu en Natuur;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** In artikel 1, 5°, van het besluit van de Vlaamse Regering van 7 december 2001 houdende de subsidiëring van de kleinschalige erosiebestrijdingsmaatregelen die door de gemeenten uitgevoerd worden, wordt de tweede zin vervangen door wat volgt :

« Vanaf 1 januari 2005 gebeuren de werken ter uitvoering van een door de administratie goedgekeurd gemeentelijk erosiebestrijdingsplan, uitgezonderd de projecten die al waren opgenomen in het goedgekeurde investeringsprogramma voor het jaar 2004. »

**Art. 2.** In artikel 8, § 4, eerste lid, van hetzelfde besluit worden de woorden « 31 mei » vervangen door de woorden « 1 oktober ».

**Art. 3.** In artikel 9 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in § 1, eerste lid, worden de woorden « 1 juli van het jaar dat voorafgaat aan het jaar » vervangen door de woorden « 1 februari van het jaar »;

2° in § 4, eerste lid, worden de woorden « 15 december van het jaar dat voorafgaat aan het investeringsjaar » vervangen door de woorden « 1 maart van het jaar waarop het investeringsprogramma betrekking heeft ».

**Art. 4.** In artikel 10, § 4, tweede lid, van hetzelfde besluit worden de woorden « 31 mei » vervangen door de woorden « 1 oktober ».

**Art. 5.** In artikel 19 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° aan het eerste lid wordt de volgende zin toegevoegd :

« In afwijking van artikel 8, § 4, eerste lid, gebeurt het verzoek tot opname van de principeaanvraag in het investeringsprogramma voor het jaar 2006 uiterlijk op 15 december 2005. »;

2° aan het tweede lid wordt de volgende zin toegevoegd :

« In afwijking van artikel 8, § 4, tweede lid, worden voor het jaar 2005 ook erosiebestrijdingswerken die niet beschreven zijn in een goedgekeurd gemeentelijk erosiebestrijdingsplan opgenomen in het investeringsprogramma voorzover het projecten betreft die al waren opgenomen in het goedgekeurde investeringsprogramma voor het jaar 2004. ».

**Art. 6.** De bepalingen van artikel 8, § 4, eerste lid, en artikel 10, § 4, tweede lid, van het besluit van de Vlaamse Regering van 7 december 2001 houdende de subsidiëring van de kleinschalige erosiebestrijdingsmaatregelen die door de gemeenten uitgevoerd worden, zoals ze geldig waren voor de inwerkingtreding van dit besluit, blijven van toepassing op de principeaanvragen die in de jaren 2002, 2003 en 2004 werden ingediend.

**Art. 7.** De Vlaamse minister, bevoegd voor de Landinrichting en het Natuurbehoud, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 23 september 2005.

De minister-president van de Vlaamse Regering,

Y. LETERME

De Vlaamse minister van Openbare Werken, Energie, Leefmilieu en Natuur,

K. PEETERS

---

TRADUCTION

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE

F. 2005 — 2759

[C — 2005/36271]

**23 SEPTEMBRE 2005. — Arrêté du Gouvernement flamand modifiant l'arrêté du Gouvernement flamand du 7 décembre 2001 fixant les conditions de subventionnement des mesures de lutte de petite envergure contre l'érosion exécutées par les communes**

Le Gouvernement flamand,

Vu le décret du 22 décembre 2000 contenant diverses mesures d'accompagnement du budget 2001, notamment l'article 2;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 7 décembre 2001 fixant les conditions de subventionnement des mesures de lutte de petite envergure contre l'érosion exécutées par les communes;

Vu l'accord du Ministre flamand chargé du Budget, donné le 1<sup>er</sup> septembre 2005;

Vu l'urgence motivée par le fait que la modification proposée porte sur la dispense de projets transférés du programme d'investissement pour l'année d'investissement 2004 au programme d'investissement pour l'année d'investissement 2005, de la condition qu'à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2005 les travaux s'exécutent en exécution d'un plan communal de lutte contre l'érosion approuvé par l'administration, et motivée par le fait que la modification proposée porte sur la remise de la date limite au 15 décembre 2005 pour les nouvelles demandes de principe introduites au cours de 2005, de sorte que la modification puisse entrer en vigueur en temps utile;

Vu l'avis 39.074/1/V du Conseil d'Etat, donné le 13 septembre 2005, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 2°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition du Ministre flamand des Travaux publics, de l'Energie, de l'Environnement et de la Nature;

Après délibération,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Dans l'article 1<sup>er</sup>, 5° de l'arrêté du Gouvernement flamand du 7 décembre 2001 fixant les conditions de subventionnement des mesures de lutte de petite envergure contre l'érosion exécutées par les communes, la deuxième phrase est remplacée par la phrase suivante :

« A partir du 1<sup>er</sup> janvier 2005 les travaux sont réalisés en exécution d'un plan communal de lutte contre l'érosion approuvé par l'administration, à l'exception des projets repris dans le programme d'investissement approuvé pour l'année 2004. »

**Art. 2.** Dans l'article 8, § 4, alinéa 1<sup>er</sup>, du même arrêté, les mots « 31 mai » sont remplacés par les mots « 1<sup>er</sup> octobre ».

**Art. 3.** A l'article 9 du même arrêté sont apportées les modifications suivantes :

1° au § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, les mots « le 1<sup>er</sup> juillet de l'année qui précède l'année » sont remplacés par les mots « le 1<sup>er</sup> février de l'année »;

2° au § 4, les mots « le 15 décembre de l'année qui précède l'année d'investissement » sont remplacés par les mots « le 1<sup>er</sup> mars de l'année à laquelle se rapporte le programme d'investissement ».

**Art. 4.** Dans l'article 10, § 4, alinéa deux, du même arrêté, les mots « 31 mai » sont remplacés par les mots « 1<sup>er</sup> octobre ».

**Art. 5.** A l'article 19 du même arrêté sont apportées les modifications suivantes :

1° l'alinéa premier est complété par la phrase suivante :

« Par dérogation à l'article 8, § 4, alinéa premier, la demande d'insertion de la demande de principe dans le programme d'investissement pour l'année 2006, se fait au plus tard le 15 décembre 2005. »;

2° l'alinéa deux est complété par la phrase suivante :

« Par dérogation à l'article 8, § 4, alinéa deux, des travaux de lutte contre l'érosion qui ne sont pas spécifiés dans un plan communal de lutte contre l'érosion approuvé sont également repris dans le programme d'investissement, dans la mesure où il s'agit de projets déjà repris dans le programme d'investissement approuvé pour l'année 2004. »

**Art. 6.** Les dispositions de l'article 8, § 4, alinéa premier, et l'article 10, § 4, alinéa deux, de l'arrêté du Gouvernement flamand du 7 décembre 2001 fixant les conditions de subventionnement des mesures de lutte de petite envergure contre l'érosion exécutées par les communes, telles qu'elles étaient en vigueur avant l'entrée en vigueur du présent arrêté, restent d'application aux demandes de principe introduites dans les années 2002, 2003 et 2004.

**Art. 7.** Le Ministre flamand qui a la Rénovation rurale et la Conservation de la Nature dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 23 septembre 2005.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,  
Y. LETERME

Le Ministre flamand des Travaux publics, de l'Energie, de l'Environnement et de la Nature,  
K. PEETERS

## REGION DE BRUXELLES-CAPITALE — BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

### MINISTERE DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

F. 2005 — 2760

[C - 2005/31352]

**1<sup>er</sup> SEPTEMBRE 2005.** — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale déterminant en vue de l'application de l'article 43 des lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, les grades des membres du personnel du Service d'Incendie et d'Aide médicale urgente de la Région de Bruxelles-Capitale qui constituent un même degré de hiérarchie

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Vu les lois sur l'emploi des langues en matière administrative coordonnées le 18 juillet 1966, notamment l'article 43;

Vu l'ordonnance du 19 juillet 1990 portant création du Service d'Incendie et d'Aide médicale urgente de la Région de Bruxelles-Capitale;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 27 juin 2002 portant le statut administratif et pécuniaire des agents du personnel opérationnel du SIAMU;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 26 septembre 2002 portant le statut administratif et pécuniaire des agents des organismes d'intérêt public de la Région de Bruxelles-Capitale;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 12 mai 2005 fixant le cadre organique;

Vu l'accord du Ministre de la Fonction publique, donné le 21 mars 2005;

Vu l'avis du Conseil d'Etat, donné le 18 août 2005;

Attendu qu'il a été satisfait aux prescriptions de l'article 54, second alinéa des lois coordonnées précitées;

Vu l'avis de la Commission permanente de Contrôle linguistique, donné le 20 mai 2005;

### MINISTERIE VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

N. 2005 — 2760

[C - 2005/31352]

**1 SEPTEMBER 2005.** — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering houdende met het oog op de toepassing van artikel 43 van de wetten op het gebruik van talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, vaststelling van de graden van het personeel van de Brusselse Hoofdstedelijke Dienst voor Brandweer en Dringende Medische Hulp die eenzelfde trap van de hiërarchie vormen

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Gelet op de wetten op het gebruik van talen in bestuurszaken gecoördineerd op 18 juli 1966, inzonderheid op artikel 43;

Gelet op de ordonnantie van 19 juli 1990 houdende oprichting van de Brusselse Hoofdstedelijke Dienst voor Brandweer en Dringende Medische Hulp;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 27 juni 2002 houdende het administratief statuut en de bezoldigingsregeling van het operationeel personeel van de DBDMH;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 26 september 2002 houdende het administratief statuut en de bezoldigingsregeling van de ambtenaren van de instellingen van openbaar nut van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 12 mei 2005 tot vaststelling van de personeelsformatie;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister belast met Ambtenarenzaken, gegeven op 21 maart 2005;

Gelet op het advies van de Raad van State, gegeven op 18 augustus 2005;

Overwegende dat de voorschriften van artikel 54, tweede lid, van bovengenoemde gecoördineerde wetten in acht werden genomen;

Gelet op het advies van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht gegeven op 20 mei 2005;